

DIN CEN/TS 17394-4

ICS 61.040; 97.190

**Textilien und textile Produkte –
Teil 4: Sicherheit von Kinderbekleidung –
Sicherheit der Befestigung von Komponenten außer Knöpfen und
mechanisch befestigten Druckknöpfen – Prüfverfahren;
Deutsche Fassung CEN/TS 17394-4:2021**

Textiles and textile products –
Part 4: Safety of children's clothing –
Security of attachment of components except buttons and metal mechanically applied press
fasteners – Test method;
German version CEN/TS 17394-4:2021

Textiles et produits textiles –
Partie 4: Sécurité des vêtements d'enfants –
Sécurité d'attache des composants à l'exception des boutons et des boutons-pression
métalliques appliqués mécaniquement – Méthode d'essai;
Version allemande CEN/TS 17394-4:2021

Gesamtumfang 16 Seiten

DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (CEN/TS 17394-4:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Ausschuss NA 106-01-02 AA „Textilien und Bekleidung – Kennzeichnung, Anforderungen und Prüfverfahren, SpA zu CEN/TC 248/WG 10, WG 20, WG 38 und ISO/TC 133“ des DIN-Normenausschusses Textil und Textilmaschinen (Textilnorm) wahrgenommen.

Technische Spezifikationen sind nicht Bestandteil des Deutschen Normenwerks.

Eine Technische Spezifikation ist das Ergebnis einer Normungsarbeit, das wegen bestimmter Vorbehalte zum Inhalt oder wegen des gegenüber einer Norm abweichenden Aufstellungsverfahrens von DIN noch nicht als Norm herausgegeben wird.

Zur vorliegenden Technischen Spezifikation wurde kein Entwurf veröffentlicht.

Erfahrungen mit dieser Technischen Spezifikation sind erbeten:

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an textilnorm@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe abgerufen werden;
- oder in Papierform an DIN e.V., DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm), Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Diese Technische Spezifikation enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Dokumente sind/werden als DIN EN- bzw. DIN CEN/TS- Dokumente mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Deutsche Fassung

**Textilien und textile Produkte - Teil 4: Sicherheit von
Kinderbekleidung - Sicherheit der Befestigung von
Komponenten außer Knöpfen und mechanisch befestigten
Druckknöpfen - Prüfverfahren**

Textiles and textile products - Part 4: Safety of
children's clothing - Security of attachment of
components except buttons and metal mechanically
applied press fasteners - Test method

Textiles et produits textiles - Partie 4 : Sécurité des
vêtements d'enfants - Sécurité d'attache des
composants à l'exception des boutons et des boutons-
pression métalliques appliqués mécaniquement -
Méthode d'essai

Diese Technische Spezifikation (CEN/TS) wurde vom CEN am 13. Dezember 2020 als eine künftige Norm zur vorläufigen Anwendung angenommen.

Die Gültigkeitsdauer dieser CEN/TS ist zunächst auf drei Jahre begrenzt. Nach zwei Jahren werden die Mitglieder des CEN gebeten, ihre Stellungnahmen abzugeben, insbesondere über die Frage, ob die CEN/TS in eine Europäische Norm umgewandelt werden kann.

Die CEN Mitglieder sind verpflichtet, das Vorhandensein dieser CEN/TS in der gleichen Weise wie bei einer EN anzukündigen und die CEN/TS verfügbar zu machen. Es ist zulässig, entgegenstehende nationale Normen bis zur Entscheidung über eine mögliche Umwandlung der CEN/TS in eine EN (parallel zur CEN/TS) beizubehalten.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Kurzbeschreibung	7
5 Probenahme	8
6 Prüfverfahren	8
6.1 Prüfeinrichtung	8
6.2 Materialien	9
6.3 Verfahren	9
6.3.1 Waschtemperatur und Trocknungsverfahren	9
6.3.2 Erstbewertung der Messproben	9
6.3.3 Vorbereitung der Waschmaschine	9
6.3.4 Waschlading	9
6.3.5 Waschmittel	9
6.3.6 Waschzyklus	9
6.3.7 Spülen und Schleudern	10
6.3.8 Trocknen	10
6.3.9 Abschließende Bewertung	10
7 Prüfbericht	10
Anhang A (normativ) Prozentuale Nennzusammensetzung des phosphatfreien Bezugswaschmittels 3 nach EN ISO 6330:2012, Anhang K	11
A.1 Allgemeiner Warnhinweis	11
A.2 ECE-Bezugswaschmittel 98 ohne optischen Aufheller	11
Anhang B (informativ) Begründung für die Verwendung einer Waschmaschine des Typs Durawash und nicht der Waschmaschine des Typs A, z. B. Wascator, wie nach EN ISO 6330:2012 festgelegt	12
B.1 Waschvorgang	12
B.2 Installationsanforderungen und Umweltaspekte	13
Literaturhinweise	14

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (CEN/TS 17394-4:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Technische Spezifikation anzukündigen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.